

**madita maxi.**



## **Mode d'emploi.**

**madita maxi.** La chaise thérapeutique solide qui a fait ses preuves.



  
**schuchmann®**

**Merci beaucoup.**



**Chère cliente, cher client,**

nous souhaitons tout d'abord vous remercier d'avoir acheté notre produit et, ce faisant, de la confiance que vous nous accordez. Avant la première mise en service du produit, nous vous prions de lire attentivement le présent mode d'emploi et d'en tenir compte. Veuillez noter que, selon l'équipement, les remarques et les figures de ce mode d'emploi peuvent différer de votre produit. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques.

**Information importante !**

Veillez à ce que le présent mode d'emploi se trouve toujours sur le produit.

L'équipe **schuchmann**



<b>1. Préparation.</b>	<b>05</b>
1.1 Livraison	05
1.2 Mesures de sécurité avant l'utilisation	05
1.3 Conseil de recyclage	05
1.3.1 Emballage	05
1.3.2 Produit	05
1.4 Conservation du mode d'emploi	06
<b>2. Description du produit.</b>	<b>06</b>
2.1 Informations relatives aux matériaux	06
2.2 Maniement / Transport	06
2.3 Champs d'application, utilisation conforme	06
2.3.1 Indications	06
2.3.2 Contre-indications	07
2.4 Utilisation non conforme/avertissements	07
2.5 Équipement du modèle de base	07
2.6 Liste des accessoires	08
2.7 Vue d'ensemble du produit	08
<b>3. Réglages.</b>	<b>09</b>
3.1 Roulettes	09
3.2 Inclinaison de l'assise	09
3.3 Hauteur de l'assise	10
3.4 Inclinaison du dossier	10
3.5 Profondeur de l'assise	11
3.6 Hauteur du dossier	11
3.7 Accoudoirs	11
<b>4. Accessoires.</b>	<b>12</b>
4.1 Appui-tête	12
4.2 Pelotes thoraciques	12
4.3 Pelotes de bassin	12
4.4 Frein de stationnement	12
4.5 Repose-pieds	13
4.6 Repose-pieds emboîtable	13
4.7 Tablette thérapeutique en bois	13
4.8 Plot d'abduction pour genoux	13
4.9 Rallonge de l'empattement	14
<b>5. Nettoyage et entretien.</b>	<b>14</b>
5.1 Nettoyage et désinfection	14
5.1.1 Nettoyage	14
5.1.2 Désinfection	14
5.2 Entretien	15
5.3 Maintenance	15
5.3.1 Consignes de maintenance	15
5.3.2 Plan de maintenance	16



5.4 Pièces de rechange.....	16
5.5 Durée d'utilisation et réutilisation.....	16
<b>6. Caractéristiques Techniques. ....</b>	<b>18</b>
<b>7. Garantie. ....</b>	<b>18</b>
<b>8. Identification. ....</b>	<b>19</b>
8.1 Déclaration de conformité UE.....	19
8.2 Numéro de série / Date de fabrication.....	20
8.3 Version du produit.....	20
8.4 Version du document.....	20
8.5 Nom et adresse du fabricant, revendeur.....	20

# 1. Préparation.

## 1.1 Livraison

Dès la réception de votre produit, veuillez vérifier qu'il est complet, ne comporte aucun vice et n'a subi aucun dommage pendant le transport. Vérifiez la marchandise en présence de la personne qui vous la remet. En cas de dommages dus au transport, veuillez établir une liste exacte (constatation des dommages) en présence de la personne qui vous a remis le produit. Envoyez ensuite une réclamation écrite au revendeur correspondant.

## 1.2 Mesures de sécurité avant l'utilisation

L'utilisation correcte du produit, nécessite une initiation précise et méticuleuse de l'utilisateur, voire de l'accompagnateur. Avant la première mise en service du produit, nous vous prions de lire attentivement le présent mode d'emploi et d'en tenir compte. Il est possible que des parties du produit pouvant entrer en contact avec la peau chauffent sous l'effet des rayons solaires. En fonction de la durée et de l'intensité des rayons du soleil, la température des surfaces des différentes pièces peut dépasser 41°C et provoquer ainsi de légères brûlures en cas de contact direct avec la peau. Par conséquent, couvrez ces zones ou protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.

## 1.3 Conseil de recyclage

Dans le souci de préserver et de protéger l'environnement, de prévenir la pollution de l'environnement et d'améliorer le recyclage des matières premières, veuillez tenir compte des remarques concernant le recyclage aux **points 1.3.1 et 1.3.2.**

### 1.3.1 Emballage

Il est conseillé de conserver l'emballage du produit pour tout transport ultérieur éventuellement nécessaire. Si vous devez nous renvoyer votre produit pour réparation ou dans le cadre de la garantie, veuillez utiliser si possible le carton d'origine afin que le produit soit parfaitement emballé. Veuillez recycler les autres matériaux d'emballage en fonction de leur nature.



**Ne laissez jamais les matériaux d'emballage sans surveillance, ils sont une source possible de danger.**

### 1.3.2 Produit

Une fois le cycle de vie du produit écoulé, veuillez apporter les matières premières utilisées pour le produit au recyclage en les triant selon leur nature (voir **point 2.1** Informations relatives aux matériaux).



# 1. Préparation.

## 1.4 Conservation du mode d'emploi

Conservez soigneusement le mode d'emploi et remettez-le avec le produit lors d'une éventuelle cession à des tiers. En cas de perte du mode d'emploi, une version actuelle à télécharger est disponible à tout moment sur [www.schuchmann.de](http://www.schuchmann.de).

# 2. Description du produit.

## 2.1 Informations relatives aux matériaux

Le châssis et chacun des éléments sont fabriqués en acier et en aluminium, et bénéficient d'un traitement anti-corrosion et d'un thermolaquage. Composées à 100 % de polyester, les housses sont difficilement inflammables (selon DIN EN 1021-1+2).

## 2.2 Maniement / Transport

Étant équipée de roues, la chaise thérapeutique n'est pas conçue pour être portée. Si la présence d'obstacles oblige à le porter, veuillez vous assurer que tous les éléments mobiles sont solidement fixés. Placez-vous ensuite à côté de la chaise thérapeutique, saisissez-la par devant et par derrière en-dessous du siège et portez-la à l'endroit souhaité. Pour transporter la chaise thérapeutique, ramenez tous les réglages aux dimensions les plus compactes (rabattre le repose-pieds, placer le siège dans sa position la plus basse etc.)

## 2.3 Champs d'application, utilisation conforme

La chaise thérapeutique **madita maxi.** est un produit médical de la classe risque 1 qui a été conçu pour l'utilisation à la maison et à l'école. Elle est utilisable par toutes les tranches d'âge. Les dimensions réglables individuellement du siège et des pelotes de maintien permettent d'obtenir une position assise stable et verticale. Un usage différent ou excessif est considéré comme non conforme à sa destination.

### 2.3.1 Indications

La chaise thérapeutique **madita maxi.** est conçue pour des utilisateurs qui ne peuvent pas rester assis ou debout sans soutien, mais dont la posture limitée du tronc ne nécessite pas en permanence une coque d'assise. À leur nombre comptent entre autres une déficience de la position assise en présence de lésions fonctionnelles et/ou structurelles du tronc ou de la musculature du tronc et, le cas échéant, du cou (p.ex. maladies neurologiques/neuromusculaires, déformation de la colonne vertébrale) entraînant une mauvaise posture.

## 2. Description du produit.

### 2.3.2 Contre-indications

En général, l'indication doit faire l'objet d'un accompagnement médico-orthopédique. Avant tout appareillage, s'assurer qu'il existe pas de contre-indications pour l'utilisateur. En principe, toute forme de douleur constitue une contre-indication.



### 2.4 Utilisation non conforme/avertissements

- Veillez à ce que la chaise thérapeutique ne soit utilisée que par un seul utilisateur.
- N'utilisez la chaise thérapeutique que sur un sol plan et stable.
- N'utilisez pas la chaise thérapeutique pour transporter des personnes.
- Afin de soulever en toute sécurité la chaise thérapeutique lors de son transport, placez-vous sur le côté de la chaise thérapeutique et saisissez l'avant et l'arrière du siège. Veillez à ce que toutes les pièces amovibles soient bien fixées (dispositif de réglage de la profondeur de l'assise par ex.).
- Ne laissez jamais l'utilisateur assis sur la chaise thérapeutique sans surveillance.
- Pour une utilisation correcte de la chaise thérapeutique, l'accompagnateur doit bénéficier d'une initiation précise et méticuleuse.
- Il est interdit de dépasser la charge maximum (voir **point 5**).
- N'utilisez pas la chaise thérapeutique si des pièces sont défectueuses, usées ou manquantes.
- Conformément à la protection contre les incendies, la chaise thérapeutique ne doit pas être placée à proximité d'une flamme nue ou de toute autre source de chaleur intense, telle radiateur électrique ou à gaz.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces détachées de la société Schuchmann afin de ne pas mettre en danger la sécurité de l'utilisateur.
- Utilisez la chaise thérapeutique uniquement si toutes les pièces sont correctement montées et ajustées.
- Lors de tous réglages ou modifications, veiller à ce que les extrémités de l'opérateur ou de l'utilisateur ne se trouvent pas aux endroits à régler/modifier afin de minimiser le risque d'accidents.
- Les utilisateurs malvoyants ou ayant des difficultés à lire sont priés de se faire lire le mode d'emploi afin de pouvoir manier la chaise thérapeutique en toute sécurité.

### 2.5 Équipement du modèle de base

- Rembourrage siège avec moulage anatomique et housse
- Hauteur de l'assise réglable par manivelle, inclinaison du siège réglable avec deux vérins à gaz à 200 N, actionnés par une pédale
- y compris poignée de poussée et accoudoirs réglables en hauteur, en largeur et en inclinaison, avec surface d'appui extra-large
- 4 roulettes (100 mm), dont 2 avec frein
- Couleur du cadre : anthracite métallisé



## 2. Description du produit.

### 2.6 Liste des accessoires

- Appui-tête standard – rembourré, réglable en hauteur
- Appui-tête avec cales latérales – rembourré, réglable en hauteur et en inclinaison
- Appui-tête coque – rembourré, réglable en hauteur et en inclinaison
- Pelotes thoraciques renforcées
- Pelotes de bassin
- Plot d'abduction pour genoux
- Frein à main central des roulettes arrière
- Tablette thérapeutique en bois
- Revêtement spécial incontinence sur le siège
- Rallonge de l'empattement
- Repose-pieds en bois
- Repose-pieds emboîtable
- Aides au positionnement

### 2.7 Vue d'ensemble du produit

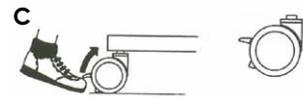
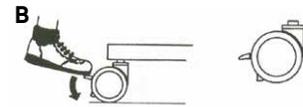


## 3. Réglages.

Seules des personnes ayant suivi une initiation adéquate par un consultant en dispositifs médicaux sont autorisées à effectuer des réglages et des modifications sur le produit ou les accessoires. Ce faisant, veiller lors de tous réglages ou modifications à ce que les extrémités de l'opérateur ou de l'utilisateur ne se trouvent pas aux endroits à régler/modifier afin de minimiser le risque d'accidents. Tous les réglages peuvent être effectués avec des outils disponibles dans le commerce (par exemple, une clé Allen, un tournevis ou une clé à molette).

### 3.1 Roulettes

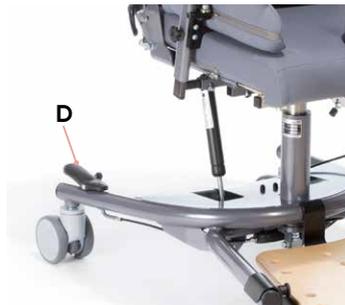
Afin d'éviter tout déplacement inopiné de la chaise thérapeutique, toujours la bloquer à l'aide des freins des 2 roulettes arrière. À cet effet, appuyez avec la pointe de votre pied sur le bloqueur (A) pour l'abaisser (B). Pour débloquer les roulettes, appuyez de nouveau sur les bloqueurs (C) vers le haut avec la pointe du pied.



**Le bon fonctionnement des freins n'est garanti que sur un sol plan !**

### 3.2 Inclinaison de l'assise

Le réglage de l'inclinaison de l'assise est assisté par deux vérins à gaz. Pour régler l'inclinaison de l'assise, appuyez sur la pédale (D). Une légère pression permet alors de régler le siège en position active ou passive. La pédale (D) se bloque à l'aide de la goupille de tension (située sur la face interne de la pédale), afin d'éviter toute utilisation non souhaitée. À cet effet, tournez la goupille de tension jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le cas échéant, déplacez légèrement la pédale pour faciliter l'enclenchement de la goupille de tension. Pour débloquer la pédale, retirez la goupille de tension et tournez-la d'un quart de tour.

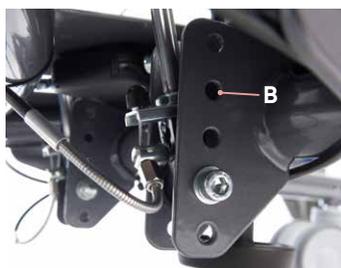
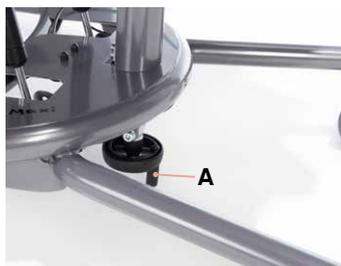


## 3. Réglages.

### 3.3 Hauteur de l'assise

**madita maxi.** se règle jusqu'à 12 cm en hauteur. Lors de la livraison, le siège thérapeutique est ramené à ses dimensions les plus compactes. Pour modifier la hauteur de l'assise, tournez la manivelle **(A)** située sous le châssis.

De plus, les deux vérins à gaz rapportés sont ajustables. À cet effet, démonter les vis situées sur l'extrémité inférieure des deux vérins à gaz à l'intérieur du modèle de perforation **(B)**.



**Seul un représentant spécialisé est autorisé à effectuer ce réglage !**

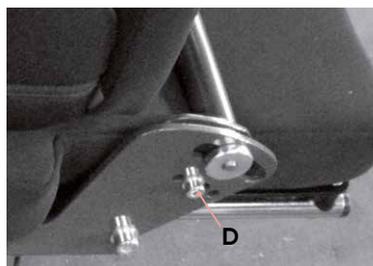
### 3.4 Inclinaison du dossier

L'inclinaison du dossier se règle en actionnant le levier de blocage **(C)** sur le côté droit de la chaise thérapeutique.



**Resserrez le levier de serrage après chaque réglage !**

L'inclinaison du dossier est également réglable en cas de sollicitation importante. À cet effet, placez les vis **(D)** des deux côtés dans la position souhaitée dans l'orifice.



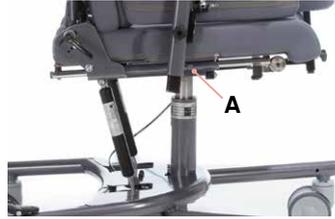
## 3. Réglages.

### 3.5 Profondeur de l'assise

Desserrez les deux vis sans tête (A) des deux côtés du siège, puis régler la profondeur de l'assise.



**Resserrez fermement les vis sans tête après chaque réglage !**



### 3.6 Hauteur du dossier

Pour modifier la hauteur du dossier, desserrez les deux poignées tournantes (B) à l'arrière du dossier.



**Resserrez fermement les poignées tournantes après chaque réglage !**



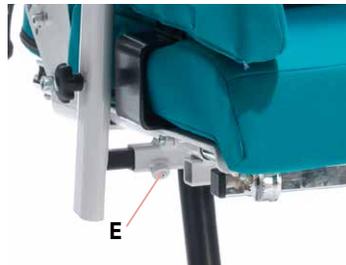
### 3.7 Accoudoirs

Les accoudoirs sont réglables en inclinaison, en hauteur et en largeur.

Pour régler l'inclinaison, desserrez la poignée tournante (C) située sur le côté de l'accoudoir. Placez l'accoudoir dans la position souhaitée et resserrez fermement la poignée tournante. Pour régler la hauteur, desserrez la poignée tournante (D) située sur le côté de l'accoudoir. Placez l'accoudoir dans la position souhaitée et resserrez fermement la poignée tournante. Pour régler la largeur, desserrez les deux vis sans tête (E) sous le siège. Placez l'accoudoir dans la position souhaitée et resserrez fermement la vis sans tête.



**Resserrez fermement toutes les vis après chaque réglage.**



## 4. Accessoires.

### 4.1 Appui-tête

L'appui-tête est réglable en hauteur. Desserrez les quatre écrous (A) situés à l'arrière, placez l'appui-tête dans la position souhaitée.



**Resserrez fermement les écrous après chaque réglage !**



### 4.2 Pelotes thoraciques

Les pelotes thoraciques se règlent en hauteur et en largeur. Desserrez les vis (B) situées à l'arrière du dossier et réglez les pelotes thoraciques dans la position souhaitée.

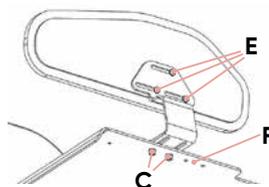


**Resserrez fermement les vis après chaque réglage !**



### 4.3 Pelotes de bassin

Le rembourrage des pelotes de bassin est réglable individuellement en largeur et en profondeur. Pour régler la largeur, desserrez les deux vis à six pans creux (A) placés sous la surface d'assise et placez les cales pour cuisses dans la position souhaitée. Pour régler la profondeur, ouvrez les fermetures à glissière (D), desserrez les 3 vis à tête bombée et à six pans creux (E) et placez les cales dans la position souhaitée. Vous pouvez effectuer un réglage en profondeur supplémentaire de toutes les pelotes de bassin en desserrant les vis (C) et en les positionnant à un autre endroit dans le modèle de perforation (F). Trois positions sont possibles.



**Resserrez fermement les vis après chaque réglage !**

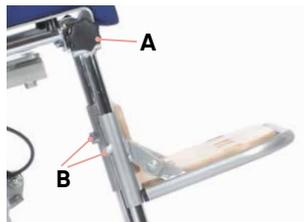
### 4.4 Frein de stationnement

Le frein de stationnement peut être actionné par l'utilisateur. Le frein se desserre en poussant vers le bas le levier situé sur la chaise thérapeutique. Le frein est serré quand le levier est en position haute.

## 4. Accessoires.

### 4.5 Repose-pieds

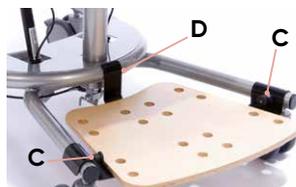
Le système d'ajustage de l'angle des genoux dispose d'une fixation par serrage qui permet un ajustage par petites étapes. À cet effet, desserrer les poignées tournantes (A) des deux côtés. Ensuite, desserrer les vis sans tête (B) situés à l'arrière du repose-pieds pour régler la hauteur.



**Resserrez fermement toutes les vis après chaque réglage !**

### 4.6 Repose-pieds emboîtable

Facile à monter, le repose-pieds emboîtable garantit une position assise confortable. Pour retirer le repose-pieds, tirez simplement les boulons bloqueurs (C). Pour effectuer le positionnement, emboîtez d'abord le raccord arrière (D) dans le châssis et assurez-vous que les boulons bloqueurs (C) s'enclenchent.



### 4.7 Tablette thérapeutique en bois

Placez la tablette thérapeutique dans l'accueil (E) situé sur le côté gauche, à côté de l'accoudoir, et serrez fermement la vis à ailettes (F). La hauteur se modifie en adaptant les accoudoirs (voir **point 3.7**). Pour rabattre la tablette thérapeutique sur le côté, p. ex. lorsque l'utilisateur monte ou descend de la chaise, desserrez les vis à ailettes (F), relevez la tablette et déplacez-la sur le côté de la chaise thérapeutique.



### 4.8 Plot d'abduction pour genoux

Pour régler la hauteur du plot d'abduction pour genoux, desserrez la vis à ailettes (G). Pour le réglage en profondeur, desserrez la vis à ailettes (H) située en-dessous de l'assise.



**Resserrez fermement toutes les vis après chaque réglage !**



## 4. Accessoires.

### 4.9 Rallonge de l'empattement

La fonction de la rallonge de l'empattement est de garantir la stabilité aussi sur les sièges-système de grande taille en cas d'inclinaison de l'assise vers l'arrière.



**La rallonge de l'empattement ne peut pas être réglée !**

## 5. Nettoyage et entretien.

### 5.1 Nettoyage et désinfection

#### 5.1.1 Nettoyage

Nettoyez régulièrement toutes les pièces du cadre avec une éponge ou un chiffon humide, les gouttes d'eau doivent notamment être écartées. En cas d'encrassement important, laver avec un nettoyant ménager doux. Il est important de bien sécher les parties nettoyées.

Tous les tissus qui ne sont pas amovibles s'essuient avec un chiffon humide. Pour tous les tissus amovibles, veuillez consulter les étiquettes d'entretien cousues dans les coutures (comme p.ex. **A+B**) sur l'élément correspondant.

Veuillez tenir compte de nos consignes générales de nettoyage et d'hygiène. Vous les trouverez sur [www.schuchmann.de/mediathek](http://www.schuchmann.de/mediathek).



#### 5.1.2 Désinfection

Pour la désinfection des surfaces en métal et en plastique, différents produits sont utilisables.

Les produits désinfectants liquides existent sous forme de solution à vaporiser et à essuyer en la répartissant uniformément avec un chiffon doux. En alternative, des chiffons imprégnés de produit désinfectant sont également utilisables pour essuyer toute la surface des appareils. Dans les deux cas, le chiffon et l'appareil doivent être entièrement humidifiés. La désinfection dans un dispositif de désinfection automatique est également possible et même recommandable.

Les temps d'action pouvant varier, ils sont à consulter dans les instructions du fabricant des produits utilisés.

## 5. Nettoyage et entretien.

### 5.2 Entretien

Effectuez un contrôle visuel quotidien et vérifiez régulièrement que le produit ne présente aucune fissure, aucune rupture et aucun dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucune pièce ne manque. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, veuillez vous adresser directement à votre revendeur (voir **point 8.5**).

### 5.3 Maintenance

Pour assurer la sécurité de l'utilisateur et le maintien de la validité de la garantie sur le produit, une maintenance est à exécuter au moins une fois par an par le revendeur spécialisé (voir **point 8.5**). Les maintenances effectuées sont à enregistrer dans le plan de maintenance (voir **point 5.3.2**).

#### 5.3.1 Consignes de maintenance

- Nettoyage à fond selon les instructions du fabricant (voir **point 5.1.1**)
- Le cas échéant, désinfection selon les instructions du fabricant (voir **point 5.1.2**)
- Détériorations du cadre, des pièces rapportées et des accessoires (fissures, cassures, corrosion, pièces tordues ou manquantes)
- Solidité des raccords (resserrer les vis desserrées, remplacer les vis manquantes)
- Fonctionnement des éléments de réglage (vis, leviers de déclenchement, pédale)
- Fonctionnement d'autres éléments de réglage (dossier, appui-tête, pelotes, accoudoirs, cale-pieds, tablette et guidages des jambes)
- Fonctionnement des vérins à gaz (le cas échéant, réajustement des câbles Bowden)
- Fonctionnement des éléments de sécurité (dispositif anti-bascule)
- Montage correct du siège
- Fonctionnement des freins
- Fonctionnement des roulettes (concentricité, facilité de rotation)
- Contrôle de l'absence de détériorations sur les fixations (dispositifs de blocage, fermetures, coutures)
- Contrôle de l'absence de détériorations sur les rembourrages et les housses
- Lisibilité de la plaque signalétique
- Contrôle final complet du fonctionnement de l'aide technique
- Contrôle de la fixation correcte de toutes les pièces rapportées et des accessoires associés



## 5. Nettoyage et entretien.

### 5.3.2 Plan de maintenance

Les consignes de maintenance du fabricant ont été suivies (voir **point 5.3.1**) :

Date	Entreprise	Nom	Signature



**Les défauts ou détériorations constatés doivent être réparés par le revendeur spécialisé ou le fabricant avant la réutilisation.**

### 5.4 Pièces de rechange

Utilisez uniquement des accessoires originaux et des pièces détachées originales de la société Schuchmann afin de ne pas mettre en danger la sécurité de l'utilisateur, faute de quoi la garantie perd sa validité.

Pour commander des pièces détachées, veuillez vous adresser à votre revendeur en indiquant le numéro de série du produit (voir **point 8.5**). Seul un personnel formé à cet effet est autorisé à monter les pièces détachées et les accessoires requis.

### 5.5 Durée d'utilisation et réutilisation

La durée d'utilisation prévue pour notre produit est de « 8 » ans maximum, en fonction de l'intensité d'utilisation, du nombre de réutilisations et du respect des consignes du présent mode d'emploi. Le produit peut être utilisé au-delà de cette période si son état est fiable. La durée d'utilisation prévue ne concerne pas les pièces d'usure, telles les roulettes, les vérins à gaz, ... . L'entretien et l'estimation de l'état et de l'aptitude éventuelle du produit à être réutilisé incombent au revendeur.

## 5. Nettoyage et entretien.

Ce produit est conçu pour être réutilisé. Avant de le céder à un tiers, veuillez le nettoyer et le désinfecter selon les consignes du **point 5.1**. Les documents d'accompagnement, comme p. ex. le présent mode d'emploi, sont des composants du produit et doivent être remis au nouvel utilisateur. La réutilisation ne prévoit pas de démontage préalable. En cas d'entreposage, il est recommandé de plier le produit à ses dimensions les plus compactes pour économiser de la place.

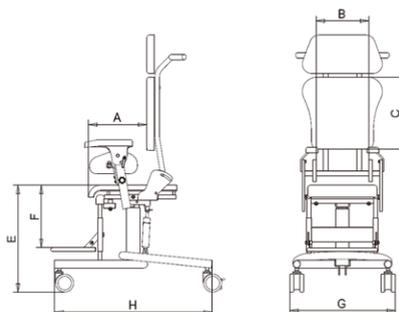


**Si un incident grave se produit dans le cadre du cycle de vie du produit alors qu'il est utilisé conformément à sa destination, cet incident devra être signalé immédiatement au fabricant et aux autorités compétentes.**



## 6. Caractéristiques Techniques.

### Dimensions



		Dimensions
<b>A</b>	Profondeur de l'assise	36 - 47 cm
<b>B</b>	Largeur assise	34 - 44 cm
<b>C*</b>	Hauteur dossier court	40 cm
<b>C*</b>	Hauteur dossier long	48 cm
<b>C**</b>	Hauteur dossier court	48 cm
<b>C**</b>	Hauteur dossier long	56 cm
<b>E</b>	Hauteur de l'assise	48 - 60 cm
<b>F</b>	Longueur mollet	37 - 49 cm
<b>G</b>	Largeur totale	64 cm
<b>H</b>	Longueur châssis	80 cm
	Inclinaison de l'assise	(-) 5° - 30°
	Inclinaison du dossier	(-) 5° - 25°
	Charge max.	120 kg
	Poids	26 kg
* en tôle d'aluminium 3 mm   ** en tôle d'aluminium 4 mm		

## 7. Garantie.

Le délai de garantie légal de deux ans s'applique à tous les produits. Ce délai commence à la livraison ou à la remise du produit. Si, au cours de cette période, un vice de matériau ou de fabrication prouvé est constaté sur la marchandise que nous avons livrée, retournez-nous la marchandise franco de port. Nous vérifierons le dommage signalé et nous déciderons de le réparer ou, le cas échéant, de livrer un nouveau produit gratuitement.

# 8. Identification.

## 8.1 Déclaration de conformité UE



**schuchmann®**

### EU Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity



Firma / Company      Schuchmann GmbH & Co. KG  
 Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany  
 Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1  
*declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices*

**„madita maxi.“** Therapiestuhl / *therapy chair*

Art.-Nr. / *Item-No.*: 30 03 000

Basis UDI-DI / *Basic UDI-DI*: 4251040200004000300XXX8D

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:  
*is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:*

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017  
*Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017*

DIN EN 12182:2012      Technische Hilfen für behinderte Menschen  
*Technical aids for disabled persons*

DIN EN ISO 14971:2013      Medizinprodukte – Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte  
*Medical devices – Application of risk management to medical devices*

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und  
 ist gültig bis zum 31.12.2023.

*This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers  
 and is valid until 31.12.2023.*

Datum / *Date*:            01.04.2020

Unterschrift / *Sign*:    

Name / *Name*:            Torsten Schuchmann

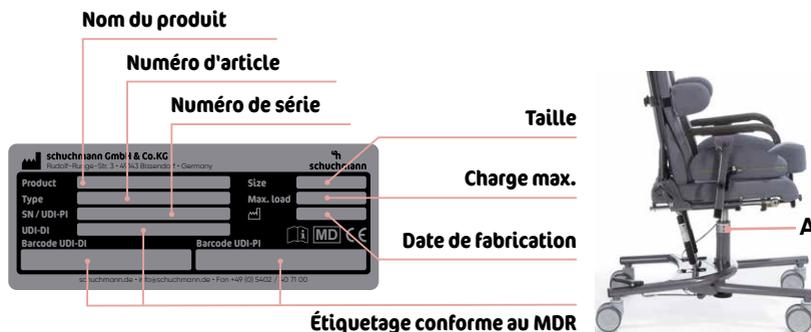
Funktion / *Function*:    Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / *Safety officer for medical devices*



## 8. Identification.

### 8.2 Numéro de série / Date de fabrication

Le numéro de série, la date de fabrication ainsi que d'autres informations sont indiqués sur la plaque signalétique qui se trouve sur chaque produit (A).



### 8.3 Version du produit

La chaise thérapeutique **madita maxi.** est disponible en une taille et peut être complétée par de nombreux accessoires (voir **point 4**).

### 8.4 Version du document

Mode d'emploi **madita maxi.** – Statut de modification E ; version 04.2021

### 8.5 Nom et adresse du fabricant, revendeur

Ce produit a été fabriqué par :



#### Schuchmann GmbH & Co. KG

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Allemagne  
Tél. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109  
info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Ce produit a été livré par le revendeur suivant :

